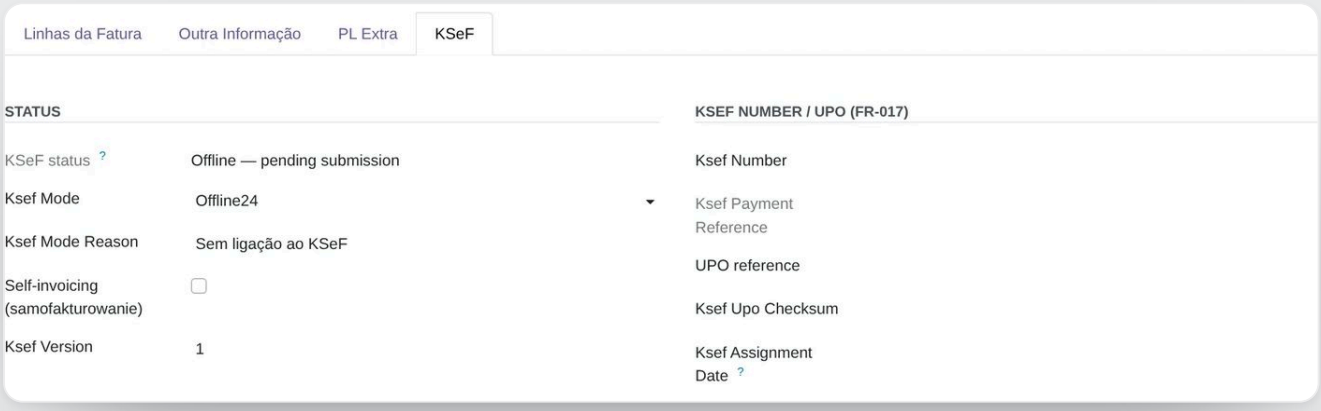
MANUAL DE UTILIZAÇÃO · FATURAÇÃO E FISCALIDADE

Poland KSeF 2.0 Validator para Odoo

Para quem já tem o módulo: instalá-lo, ativá-lo, configurá-lo e usá-lo, passo a passo.

Versão do módulo 20.0.1.2.8 | Capturas do Odoo 20 | Edição de 15-11-2026



Move	Invoice …	Mode	State	Attempt No	Next Attempt	Deadline	Deadlin
INV/2026/00…	1	Offline24	Offline — pending submissi…	0		10/11	☑
INV/2026/00…	1	Offline24	Offline — pending submissi…	0		16/11	☐
INV/2026/00…	1	Offline24	Offline — pending submissi…	0		16/11	☐

Captura real do Odoo 20. A página KSeF de uma fatura emitida em modo offline e a fila de faturas prontas para envio.

Índice

À direita, a página onde começa cada secção. Os nomes dos menus e botões são os do Odoo em português. Os menus e os botões do próprio módulo estão em inglês: o módulo ainda não está traduzido para português.

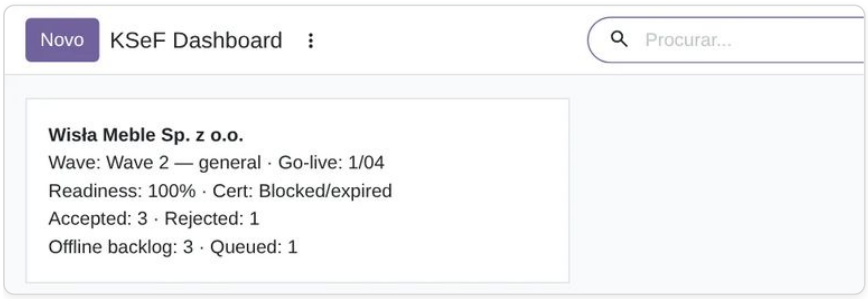
1	O que é e onde está	3
2	Antes de começar	4
3	Instalação	4
4	Ativar o FlexigoTech Cloud: o teste de 14 dias	5
5	Pô-lo em funcionamento	7
6	As opções do módulo	10
7	Validar a FA(3)	11
8	Marcar pronta para o KSeF e a fila	12
9	Aceites e rejeitadas	14
10	Modo offline	15
11	Credenciais e autorizações	17
12	Validador de migração	19
13	Perfil, painel e política	20
14	Recebidas, auditoria e exportação	22
15	O que acontece automaticamente	23
16	Se algo falhar	23
17	Suporte	24

Este manual descreve a versão 20.0.1.2.8 do módulo (ramo 20.0 do Odoo, commit 36ff5ff6e). Tudo o que diz sai do seu código: menus, botões, campos, ações agendadas e mensagens de erro.

As capturas são de uma base de dados Odoo 20 de testes, com uma empresa e dados inventados e sem ligação real a FlexigoTech Cloud. No Odoo 17, 18 e 19 o módulo tem a sua própria versão: se algo no seu ecrã não coincidir, escreva-nos.

1 O que é e onde está

O módulo prepara e vigia a passagem das suas faturas pelo KSeF 2.0: verifica os dados, valida a FA(3), acompanha o seu estado e avisa do que expira. O envio para o KSeF é feito pelo l10n_pl_edi.



- **Captura real do Odoo 20.** O painel, com um cartão por empresa.

KSeF › Dashboard	O painel: um cartão por empresa com a sua vaga de obrigação, a data, a nota de preparação em %, o estado das suas credenciais e as contagens de faturas aceites, rejeitadas e pendentes em offline.
KSeF › Migration › Run Validator	Executa o validador de migração sobre contactos e faturas de uma empresa.
KSeF › Migration › Validation Runs	As execuções do validador, com os seus êxitos, falhas e nota de preparação.
KSeF › Operations › Submission Queue	A fila: uma linha por fatura e versão, com o seu modo, o seu estado e o seu prazo.
KSeF › Operations › Inbound Invoices	As faturas recebidas, que se registam manualmente ou se importam.
KSeF › Operations › Compliance Export	A exportação em CSV das faturas com estado KSeF.
KSeF › Configuration › Compliance Profile	O perfil de cada empresa com a sua vaga e a sua data de obrigação.
KSeF › Configuration › Credentials	O inventário de credenciais do KSeF, com aviso antes de chegarem à data de fim.
KSeF › Configuration › Authorizations	O registo manual de quem está autorizado no KSeF e para que NIF.
KSeF › Configuration › Legal Policy	As datas e limiares legais que o perfil utiliza.
KSeF › Configuration › Error Codes	O catálogo de consulta dos 69 códigos de erro oficiais da API do KSeF 2.0.
KSeF › Configuration › Audit Log	O registo de auditoria, que não pode ser editado.

Fora do seu menu, o módulo acrescenta às faturas e notas de crédito, de cliente e de fornecedor, o separador **KSeF**, com botões como **Mark ready for KSeF upload**, **Validate FA(3) (FlexigoTech Cloud)** e **Mark accepted by**

KSeF. Na lista de faturas acrescenta duas ações: **Validate FA(3) (FlexigoTech Cloud)** e **Mark Offline / Emergency**. Nas Definições acrescenta o bloco **Poland KSeF 2.0**. As suas tarefas agendadas ficam ativas ao instalá-lo. Os seus ecrãs aparecem em inglês em todos os idiomas.

2 Antes de começar

Isto é o que tem de existir no seu Odoo e no seu equipamento antes de instalar o módulo.

- Odoo 17, 18, 19 ou 20 no Odoo.sh ou no seu próprio servidor. Não funciona no Odoo Online.
- Faturação e a localização polaca (l10n_pl). Com elas e o FlexigoTech Cloud, o módulo funciona no Community e no Enterprise.
- Para enviar para o KSeF a partir do Odoo, l10n_pl_edi, que existe no Odoo 18 a 20. No Odoo 17 não existe e a FA(3) carrega-se como ficheiro em cada fatura.
- Utilizadores com um grupo KSeF: **KSeF Read-only**, **KSeF Accountant** ou **KSeF Administrator**. Um utilizador sem grupo KSeF não vê o menu **KSeF**.
- A subscrição do FlexigoTech Cloud ou o seu teste de 14 dias. É o serviço que valida a FA(3).
- Um **KSeF Administrator** da empresa que aceite o consentimento da cloud. Até lá a FA(3) não é enviada para validação.

> O módulo não se liga ao KSeF e não envia faturas: o envio é feito pelo l10n_pl_edi a partir de **Enviar**, com a opção «by KSeF (e-Faktura)». Também não carrega nem descarrega nada do KSeF. As faturas recebidas registam-se manualmente. Não utiliza as credenciais: guarda-as como inventário e avisa da sua data de fim. «Valid» significa que a FA(3) passa a verificação do FlexigoTech Cloud contra o esquema oficial do KSeF, não que o KSeF a tenha aceite.

3 Instalação

O módulo instala-se como qualquer módulo Odoo de terceiros. É necessário um administrador.

Como se obtém

Pela sua ficha no Odoo Apps (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigo_poland_ksef_2_0_e_invoice_connector_and_migrati**) ou pela ficha do módulo em flexigotech.com. Escolha a versão do Odoo que utiliza: cada versão é um módulo à parte.

O módulo depende de `flexigotech_cloud`, a ligação ao FlexigoTech Cloud. No Odoo Apps, a página do módulo indica-o em «Community Apps Dependencies» e o seu preço já o inclui; além disso é gratuito e tem a sua própria página (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigotech_cloud**). Coloque as duas pastas juntas no mesmo caminho de módulos e o Odoo instala o `flexigotech_cloud` ao mesmo tempo.

No Odoo.sh

1. **Carregue as pastas para o seu repositório**
   Copie `flexigo_poland_ksef_2_0_e_invoice_connector_and_migrati` e `flexigotech_cloud` no ramo do seu projeto, na pasta dos seus módulos, e faça push.

2. **Aguarde que o Odoo.sh construa o ramo**
   Quando terminar, os dois módulos estão no ramo.

3. **Instale a app**
   Em **Apps**, clique em **Atualizar a lista de módulos** (com o modo de programador ativo), procure «Poland KSeF 2.0 Validator» e clique em **Ativar**.

No seu servidor

1. **Copie as pastas**
   Deixe `flexigo_poland_ksef_2_0_e_invoice_connector_and_migrati` e `flexigotech_cloud` numa pasta que esteja no `addons_path` do seu Odoo.

2. **Reinicie o Odoo**
   Assim lê os módulos novos.

3. **Instale a app**
   Em **Apps**, **Atualizar a lista de módulos**, procure «Poland KSeF 2.0 Validator» e clique em **Ativar**.

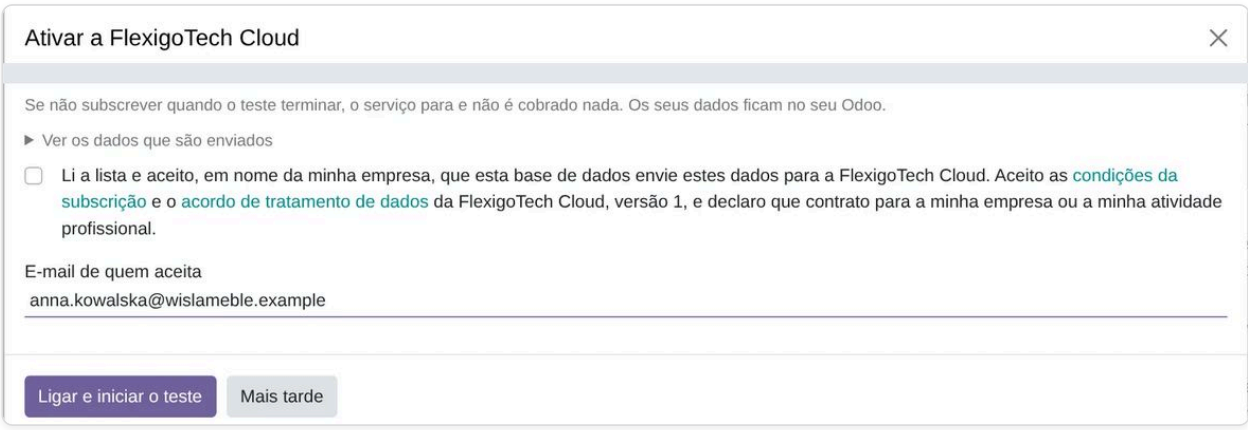
> Ao instalá-lo, o Odoo instala também as apps de que o módulo depende: Faturação e a localização polaca (l10n_pl). Se já as utiliza, nada do que tem muda.

MANUAL DE UTILIZAÇÃO · KSEF 2.0

4 Ativar o FlexigoTech Cloud: o teste de 14 dias

A validação da FA(3) corre no FlexigoTech Cloud, o serviço da FlexigoTech. Até a base estar ligada e o módulo ter teste ou subscrição, o FlexigoTech Cloud não valida nenhuma FA(3).

1. **Clique em Ativar na barra superior**
   Aparece assim que instala o módulo. Abre a janela **Ativar a FlexigoTech Cloud**, com o plano Standard e 14 dias grátis, sem cartão.



- **Captura real do Odoo 20.** A janela de ativação: leia a lista de dados, marque a caixa e indique o seu e-mail.

2 **Aceite e indique o seu e-mail**

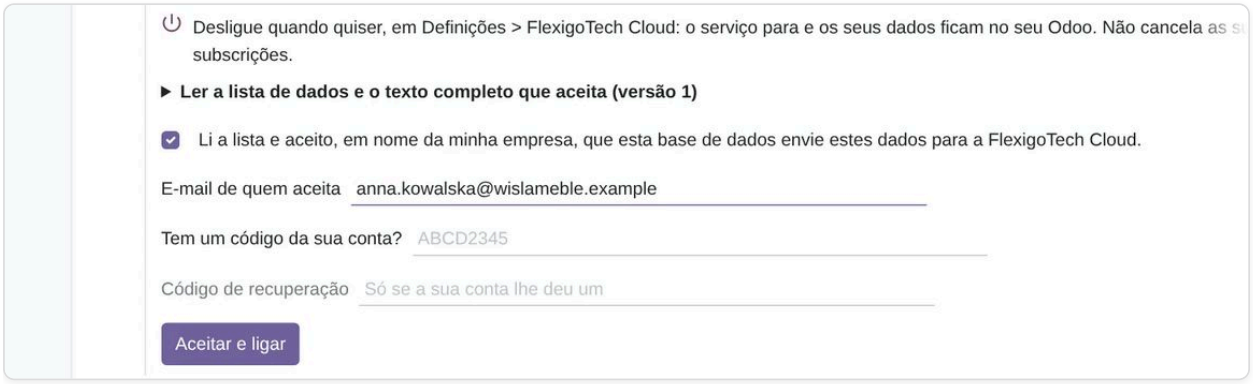
Marque «Li a lista e aceito, em nome da minha empresa...» (inclui as condições da subscrição e o contrato de subcontratação do tratamento de dados) e escreva o **E-mail de quem aceita**.

3 **Clique em Ligar e iniciar o teste**

O Odoo regista a base de dados na FlexigoTech Cloud e começa o teste do módulo. Se deixar para depois, **Mais tarde** fecha a janela.

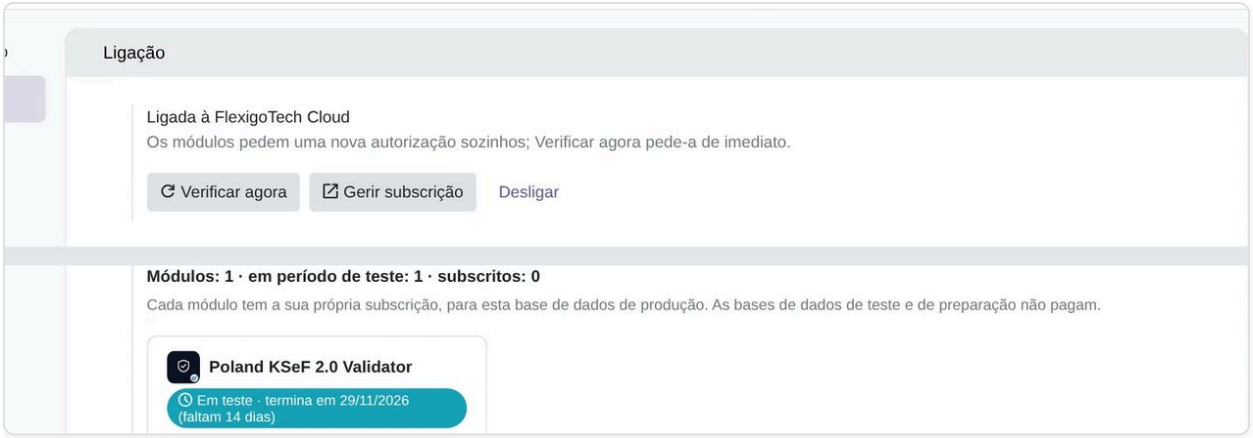
O mesmo, a partir das Definições

Em **Definições › FlexigoTech Cloud** encontra a lista completa do que a base de dados envia. Marque a caixa, indique o e-mail e clique em **Aceitar e ligar**. Se já tem conta em app.flexigotech.com, o campo **Tem um código da sua conta?** liga a base de dados a essa conta (o código é válido durante 10 minutos).



- **Captura real do Odoo 20.** Definições › FlexigoTech Cloud, antes de ligar: a caixa marcada, o e-mail e **Aceitar e ligar**.

Com a base de dados ligada, o bloco **Módulos** mostra cada módulo com o seu estado: **Em teste** e a data em que termina, **Subscrito**, etc. A partir daí escolhe-se o plano (Standard ou Pro, mensal ou anual) e clica-se em **Subscrever**: o pagamento é feito na página da Stripe, fora do Odoo.



- **Captura real do Odoo 20.** Ajustes › FlexigoTech Cloud com a base ligada e o módulo em teste.

PLANO	PREÇO	INCLUI
Estándar	29 € por mês ou 290 € por ano	Resposta do suporte em 1 dia útil
Pro	58 € por mês ou 580 € por ano	Resposta em 4 horas úteis e videochamada se for preciso

Preços sem IVA. Se, no fim do teste, não subscrever, o serviço para e não é cobrado nada; os seus dados ficam no seu Odoo. **Verificar agora** pede a autorização de imediato (caso contrário, o módulo renova-a sozinho a cada 6 horas).

> Numa cópia neutralizada (staging) ou numa base de dados com dados de demonstração não é possível iniciar um teste: as Definições indicam-no com «Esta base de dados é uma cópia neutralizada ou tem dados de demonstração, por isso aqui não se podem iniciar testes.»

MANUAL DE UTILIZAÇÃO · KSEF 2.0

5 Pô-lo em funcionamento

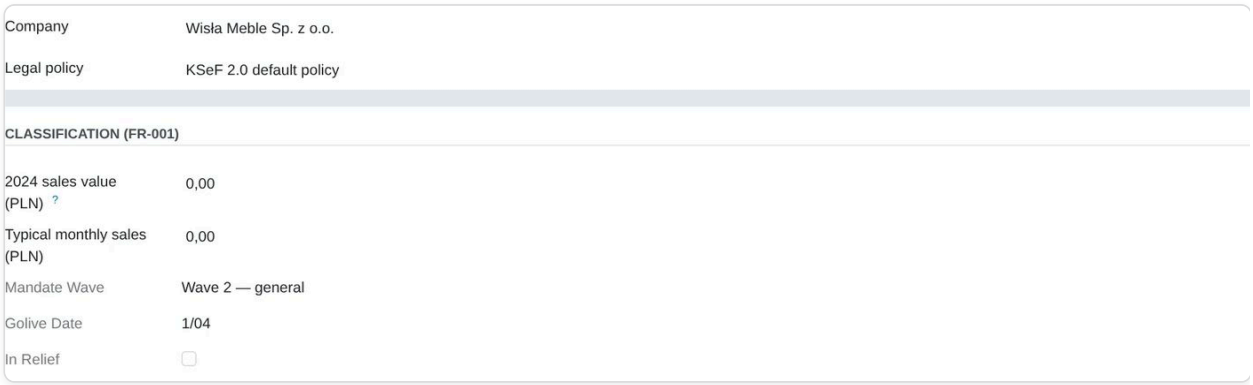
Isto faz-se uma vez, depois de iniciar o teste do FlexigoTech Cloud.

1. **Dar a cada utilizador o seu grupo KSeF**

   Atribua **KSeF Read-only** a quem apenas consulta, **KSeF Accountant** a quem lança o validador, exporta e marca faturas, e **KSeF Administrator** a quem configura. Só o **KSeF Administrator** vê o menu **Configuration**.

2. **Abrir o perfil de conformidade**

   Vá a **KSeF › Configuration › Compliance Profile** (se a empresa ainda não tiver perfil, crie-o com **Novo**). Escreva **2024 sales value (PLN)** e **Typical monthly sales (PLN)**. O módulo calcula **Mandate Wave** e **Golive Date** com a política legal, apenas com os valores que escrever. Veja a vaga e a data que aparecem. Não é preciso clicar em **Enable production**: não liga nada ao KSeF.

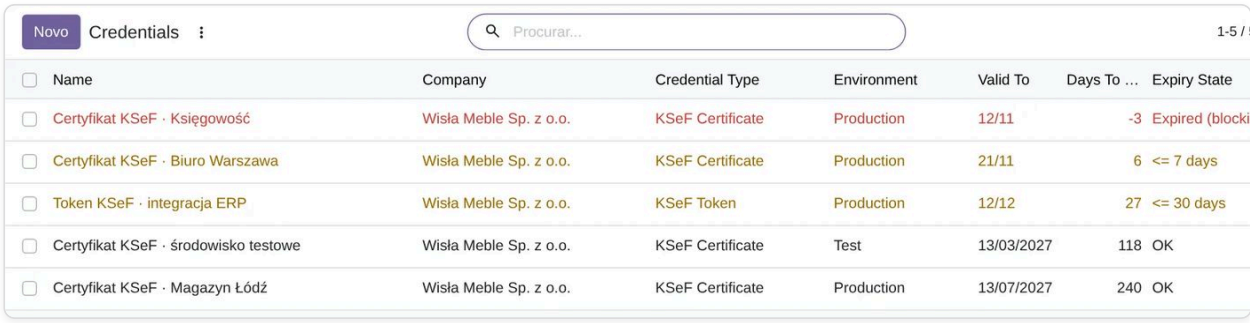


Company	Wisła Meble Sp. z o.o.
Legal policy	KSeF 2.0 default policy
CLASSIFICATION (FR-001)	
2024 sales value (PLN)	0,00
Typical monthly sales (PLN)	0,00
Mandate Wave	Wave 2 — general
Golive Date	1/04
In Relief	☐

- **Captura real do Odoo 20.** Perfil de conformidade de uma empresa com as suas vendas, a vaga e a data de entrada.

3 Registar as credenciais

Em **KSeF › Configuration › Credentials** registe cada credencial com o seu tipo, o seu titular e as datas **Valid From** e **Valid To**. Com a data de fim, o módulo avisa antes de expirar. Não é preciso escrever o segredo: o módulo não o utiliza.



Novo Credentials ⋮ Procurar... 1-5 /

Name	Company	Credential Type	Environment	Valid To	Days To …	Expiry State
Certyfikat KSeF · Księgowość	Wisła Meble Sp. z o.o.	KSeF Certificate	Production	12/11	-3	Expired (blocki
Certyfikat KSeF · Biuro Warszawa	Wisła Meble Sp. z o.o.	KSeF Certificate	Production	21/11	6	<= 7 days
Token KSeF · integracja ERP	Wisła Meble Sp. z o.o.	KSeF Token	Production	12/12	27	<= 30 days
Certyfikat KSeF · środowisko testowe	Wisła Meble Sp. z o.o.	KSeF Certificate	Test	13/03/2027	118	OK
Certyfikat KSeF · Magazyn Łódź	Wisła Meble Sp. z o.o.	KSeF Certificate	Production	13/07/2027	240	OK

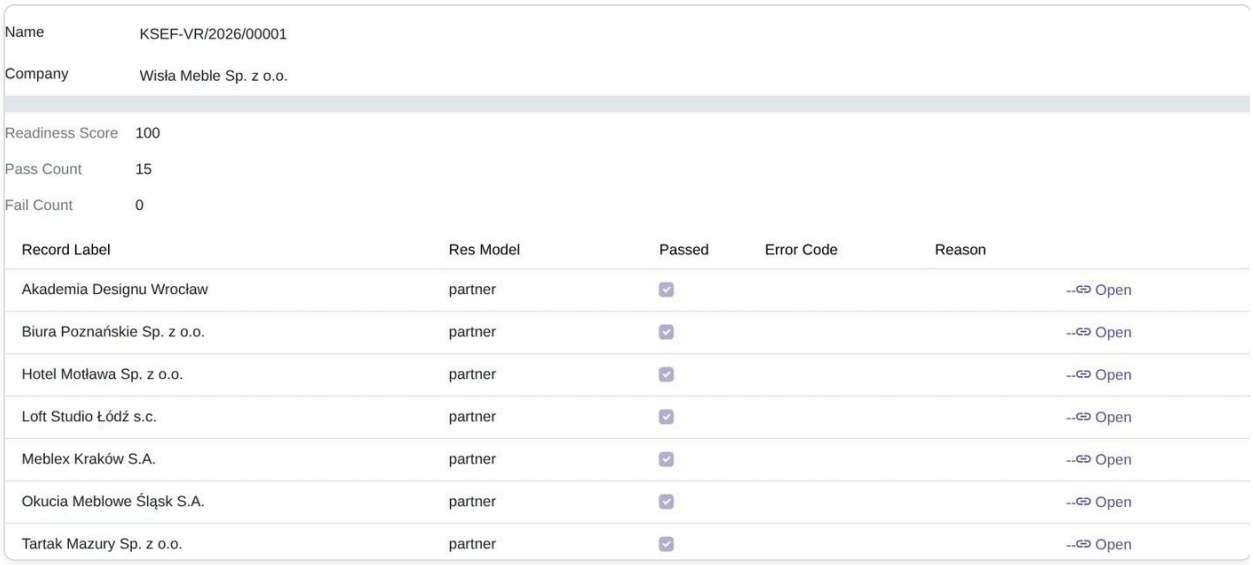
- **Captura real do Odoo 20.** Lista de credenciais com o seu estado de validade.

4 Registar as autorizações

Se um gabinete trabalha por si ou emite autofaturas, registe-o em **KSeF › Configuration › Authorizations**. Uma autofatura só passa a verificação se existir uma autorização ativa de **Self-invoicing** ou **Accounting office**.

5 Executar o validador de migração

Abra **KSeF › Migration › Run Validator**, escolha a empresa e o **Scope** e clique em **Run validation**. Cada linha com falha tem o seu botão **Open** para ir ao registo e corrigi-lo. Pode repetir a execução com **Run**. O resultado fica em **Validation Runs** com o seu **Readiness Score**.



Name	KSEF-VR/2026/00001
Company	Wisła Meble Sp. z o.o.
Readiness Score	100
Pass Count	15
Fail Count	0

Record Label	Res Model	Passed	Error Code	Reason	
Akademia Designu Wrocław	partner	☑			Open
Biura Poznańskie Sp. z o.o.	partner	☑			Open
Hotel Motława Sp. z o.o.	partner	☑			Open
Loft Studio Łódź s.c.	partner	☑			Open
Meblex Kraków S.A.	partner	☑			Open
Okucia Meblowe Śląsk S.A.	partner	☑			Open
Tartak Mazury Sp. z o.o.	partner	☑			Open

- **Captura real do Odoo 20.** Resultado de uma execução do validador, linha a linha.

6 Validar a primeira FA(3) e aceitar o consentimento

Numa fatura de cliente validada, clique em **Validate FA(3) (FlexigoTech Cloud)** no separador **KSeF**. Antes de enviar a primeira FA(3) da empresa aparece o ecrã **Validate FA(3) files in FlexigoTech Cloud**. Um **KSeF Administrator** clica em **Accept and validate**. Os restantes utilizadores não vêem o botão de aceitar.



Novo Validation Runs ⋮ Procurar... 1-1 /

Name	Run Date	Company	Scope	Pass Co…	Fail Cou
KSEF-VR/2026/00001	15/11, 05:19	Wisła Meble Sp. z o.o.	Both	15	

- **Captura real do Odoo 20.** A lista de execuções do validador com a sua nota de preparação.

O perfil mostra a sua vaga e a sua data, e o painel **KSeF › Dashboard** um cartão por empresa com a vaga, o **Readiness Score** e o estado das credenciais. Depois de posto em funcionamento, as tarefas agendadas trabalham sozinhas. Todos os dias, **KSeF: certificate expiry alerts** avisa das credenciais que chegam a 30, 14, 7 ou 1 dia do fim e da que expira, com uma tarefa pendente para um **KSeF Administrator** da empresa. **KSeF: offline deadline scan** e **KSeF: authorization alerts** apenas recalculam marcas e estados. De hora a hora, **KSeF: validate again the FA(3) sent (FlexigoTech Cloud)** valida a FA(3) que o KSeF recebeu das faturas que o l10n_pl_edi enviou já validadas, e **KSeF: reconcile downloaded inbound invoices** aplica **Reconcile** às faturas recebidas em **Downloaded**.

> Mesmo que o perfil mostre uma data de entrada, o módulo não lê as suas vendas: a vaga sai dos valores que escreve. Em **Relief window (<= threshold)** o perfil mostra 31-12-2026, que é quando acaba o alívio. Segundo o Ministério das Finanças, para essas empresas a obrigação começa a 1-01-2027, e antes se um mês ultrapassarem 10.000 zł brutos.

6 As opções do módulo

Isto é o que se pode ajustar no módulo, onde se ajusta e como vem ao instalá-lo.



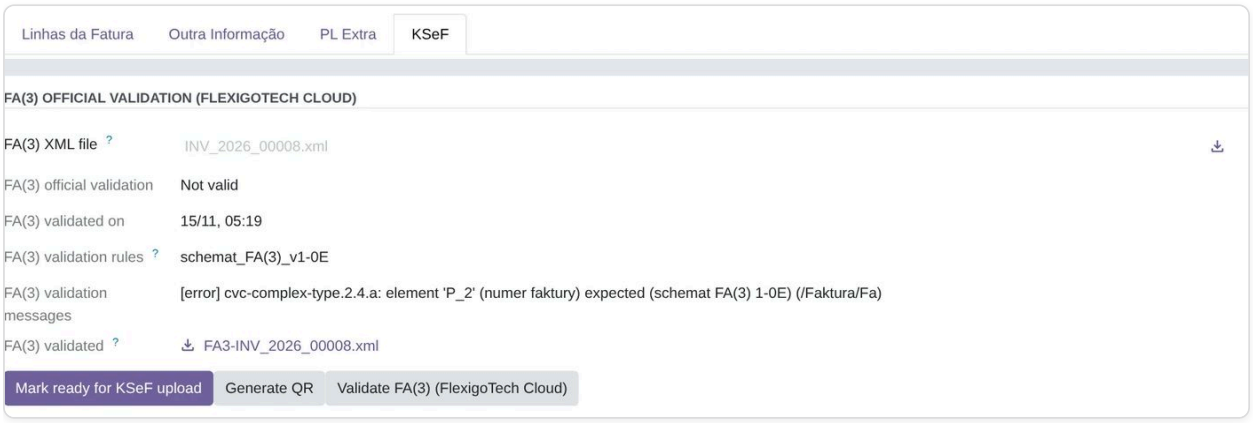
- **Captura real do Odoo 20.** A política legal incluída no módulo, com as respetivas datas.

OPÇÃO	COMO VEM	O QUE FAZ
Datas e limiares da política legal (KSeF › Configuration › Legal Policy)	Limiar de alívio de 10.000 PLN, limiar de grande empresa de 200.000.000 PLN, onda 1 a 1-02-2026, onda 2 a 1-04-2026 e fim do alívio a 31-12-2026	O perfil usa-os para calcular **Mandate Wave** e **Golive Date** com os valores que indica. A política é uma só para toda a base de dados.
Consentimento da nuvem (FA(3) validation in FlexigoTech Cloud)	Sem consentimento até ser aceite	Um KSeF Administrator da empresa carrega em **Accept and validate** antes da primeira FA(3). Fica registado quem e quando, e retira-se com **Withdraw**. Aplica-se por empresa.
Grupos KSeF Read-only, KSeF Accountant e KSeF Administrator	Sem grupo não se vê o menu **KSeF**	Decidem o que cada utilizador vê e faz. O menu **Configuration** é do **KSeF Administrator**.

No bloco **Poland KSeF 2.0** das Definições, deixe **KSeF environment**, **KSeF endpoint URL** e **TLS verification** como estão: não ligam a nada. Não se ajustam as verificações feitas por **Mark ready for KSeF upload** nem o idioma dos ecrãs do módulo: os seus menus, campos e botões aparecem em inglês em todos os idiomas, incluindo polaco; nesse idioma o módulo traz traduzidos apenas o botão **Mark accepted by KSeF**, a sua ajuda e 7 mensagens. Os ecrãs do Odoo aparecem no seu idioma.

7 Validar a FA(3)

O serviço de pagamento do FlexigoTech Cloud verifica a FA(3) de cada fatura contra o esquema oficial do KSeF e devolve-lhe o resultado no separador **KSeF** da fatura.



- **Captura real do Odoo 20.** Separador de uma fatura cuja FA(3) não passa a validação, com as mensagens de erro.

De onde vem cada dado

- Com o botão **Validate FA(3) (FlexigoTech Cloud)**, no separador **KSeF** da fatura ou como ação na lista de faturas. Processa até 50 faturas por clique e cerca de 60 segundos; se repetir sobre a mesma seleção, continua com as que faltam.
- Com a tarefa agendada **KSeF: validate again the FA(3) sent (FlexigoTech Cloud)**, que corre de hora a hora e volta a validar o que o l10n_pl_edi enviou ao KSeF.

O que se valida

Valida-se a FA(3) que o KSeF recebeu, se o l10n_pl_edi já enviou a fatura. Se não, valida-se o ficheiro que carregou em **FA(3) XML file**. Se não houver nenhum, a que o l10n_pl_edi gera nesse momento. Sem nenhuma das três, a fatura fica em «Not validated» com um aviso.

O que a fatura guarda

FA(3) official validation	O resultado: **Valid**, **Not valid**, **Not validated** ou **Expired**.
FA(3) validated on	Data e hora da validação.
FA(3) validation rules	O conjunto de regras e a sua versão.
FA(3) validation messages	Uma linha por erro, no formato [nível] regra (localização).
FA(3) validated	O XML exato que foi validado.

O relatório assinado, **FA(3) validation report (signed)**, só se vê com o modo de programador.

Estados

- **Valid**: a FA(3) passa a verificação do FlexigoTech Cloud. Não quer dizer que o KSeF a tenha aceite.
- **Not valid**: a verificação encontrou erros; estão nas mensagens.

- **Not validated**: não foi possível validar.
- **Expired**: o l10n_pl_edi enviou a fatura com outra FA(3) e a validação anterior já não vale.

Primeira validação de uma empresa

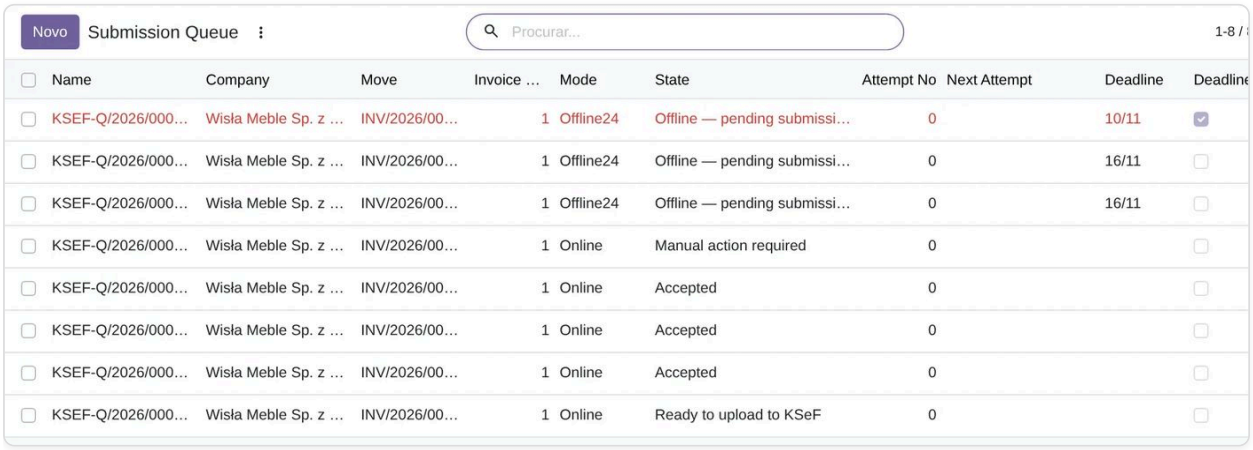
1. **Carregue em Validate FA(3) (FlexigoTech Cloud)**
   Se a empresa ainda não deu o seu consentimento, aparece o ecrã **Validate FA(3) files in FlexigoTech Cloud**.

2. **Um KSeF Administrator carrega em Accept and validate**
   Até lá não sai nada para o FlexigoTech Cloud. Fica registado quem e quando nas Definições, bloco **Poland KSeF 2.0**, onde se pode retirar com **Withdraw**.

> Sem teste nem subscrição do FlexigoTech Cloud não se valida nenhuma FA(3): a fatura fica em «Not validated». Também não se aceitam ficheiros de mais de 10 MB. Uma tentativa falhada nunca apaga um resultado anterior; voltar a rascunho ou carregar outro ficheiro, sim.

8 Marcar pronta para o KSeF e a fila

Mark ready for KSeF upload verifica os dados da FA(3) de uma fatura validada e deixa-a na fila, pronta para a carregar com o l10n_pl_edi.



- **Captura real do Odoo 20.** A fila com uma linha por fatura, o seu modo, o seu estado e o seu prazo.

Os dados chegam de dois sítios. O botão **Mark ready for KSeF upload** do separador **KSeF** cria a linha da fila. Com o l10n_pl_edi (Odoo 18-20), o que o KSeF lhe responde passa automaticamente para a fatura e para a sua linha: enviada, aceite com número ou rejeitada. Além disso, a tarefa **KSeF: offline deadline scan** corre todos os dias e volta a calcular que linhas têm o prazo ultrapassado.

O que o botão verifica

Verifica o NIF do cliente polaco ou, se for estrangeiro, o seu país. Verifica que haja pelo menos uma linha de produto e o código da moeda. Numa autofatura pede uma autorização ativa. Numa retificativa pede **Corrected invoice** e **Ksef Correction Reason**. Se o cliente não tiver NIF, pede que antes carregue em **Generate QR**; o que esse botão escreve não é o código QR do KSeF. Em offline24 verifica que o prazo não tenha sido ultrapassado.

Se estiver tudo bem, a fatura entra na **Submission Queue** como **Ready to upload to KSeF**. Se faltar algo, passa para **Manual action required** e não entra na fila.

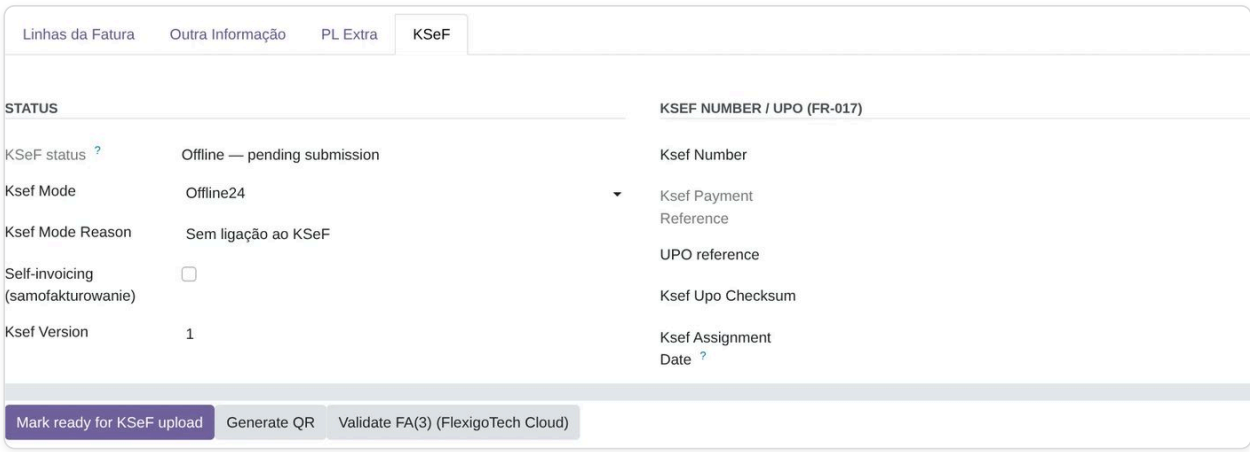
Mark ready for KSeF upload	Separador **KSeF** da fatura. Só se vê com a fatura validada. Verifica os dados e deixa-a na fila. Não envia nada.
Validate FA(3) (FlexigoTech Cloud)	Separador **KSeF** e ação da lista de faturas. Envia a FA(3) para o FlexigoTech Cloud e devolve o resultado em **FA(3) official validation**.
Mark accepted by KSeF	Separador **KSeF**. É para uma fatura carregada no KSeF fora do Odoo e exige que o **Ksef Number** já esteja escrito.

Estados

O estado da fatura é **KSeF status**: **Not required**, **FA(3) pending**, **Ready to upload to KSeF**, **Submitted**, **Accepted**, **Rejected**, **Cancelled / superseded** e **Manual action required**. A linha da fila segue o estado da sua fatura. Ninguém o escreve à mão.

1. **Abra a fatura validada**

   Vá ao separador **KSeF**.



   - **Captura real do Odoo 20.** O separador KSeF de uma fatura, com o seu estado e os seus botões.

2. **Carregue em Mark ready for KSeF upload**

   O módulo verifica os dados da FA(3).

3. **Abra KSeF › Operations › Submission Queue**

   Se estava tudo bem, a linha aparece como **Ready to upload to KSeF**.

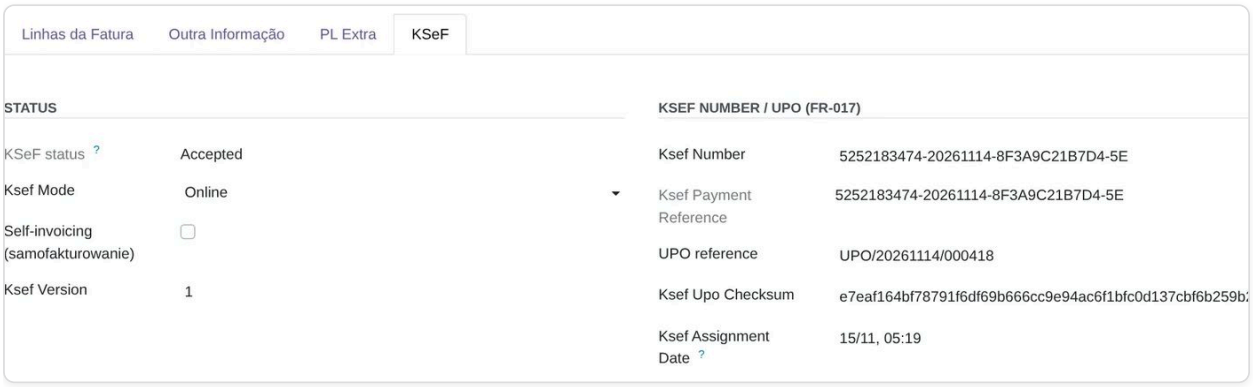
4. **Envie a fatura com o l10n_pl_edi**

   A partir de **Enviar**, com a opção «by KSeF (e-Faktura)».

> O módulo não envia nada ao KSeF. Se o KSeF já aceitou a fatura, não se pode marcar de novo, voltar a rascunho nem cancelar: corrige-se com uma retificativa. Também não se pode marcar se o l10n_pl_edi já a enviou. Nem se escreve à mão o estado KSeF.

9 Aceites e rejeitadas

Aqui vê o que o KSeF respondeu a uma fatura, como registar à mão a que carregou fora do Odoo e onde consultar o significado de cada código de erro.



Captura real do Odoo 20. O separador de uma fatura aceite, com o seu número KSeF e a sua referência UPO.

O módulo não envia faturas ao KSeF: o envio é feito pelo l10n_pl_edi a partir de **Enviar**, com a opção «by KSeF (e-Faktura)». O que o KSeF responde ao l10n_pl_edi passa automaticamente para o **KSeF status** da fatura e para a sua linha da fila. Se o l10n_pl_edi consultar o estado da fatura, o resultado chega igual. Não há tarefa agendada nem botão neste módulo para isso.

Estados

Submitted	O KSeF recebeu a fatura enviada pelo l10n_pl_edi.
Accepted	O KSeF aceitou-a e deu o seu **Ksef Number**. Se alguém tinha escrito outro número, o do KSeF substitui-o e fica uma nota na fatura.
Rejected	O KSeF rejeitou-a. O grupo **Rejection (FR-018)** do separador fica vazio.

Botões do separador KSeF

Mark accepted by KSeF	Para uma fatura carregada no KSeF fora do Odoo. Escreva antes o **Ksef Number**. Esconde-se se a fatura não estiver validada, se não for fatura ou retificativa de cliente, se já estiver aceite ou se faltar o número. Só o usa quem tiver o grupo KSeF Accountant ou superior.

1. **Escreva o número**

   No separador **KSeF** da fatura validada, registe o **Ksef Number** que o KSeF lhe deu.

2. **Carregue em Mark accepted by KSeF**

   A fatura e a sua linha da fila passam para **Accepted**. Se **UPO reference** estiver vazia, o módulo põe «UPO/» seguido do número KSeF. Regista-se a data e hora desse momento e fica uma linha no registo de auditoria.

Códigos de erro

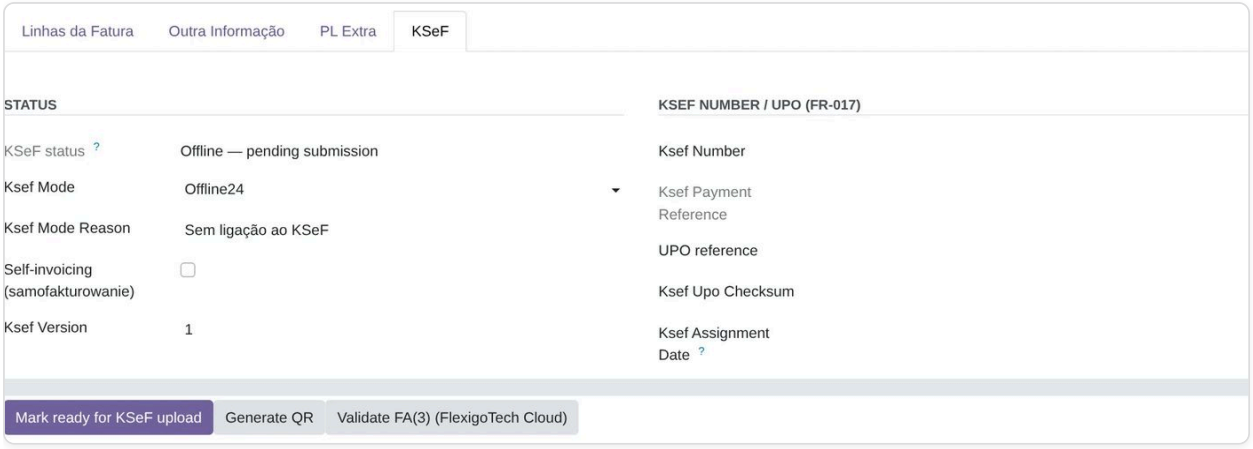
Em **KSeF › Configuration › Error Codes** está o catálogo de consulta com os 69 códigos da API do KSeF 2.0. Cada um traz o seu texto oficial em polaco, a sua categoria, se se volta a tentar e uma explicação em inglês e

em polaco.

> Uma fatura aceite não volta a rascunho nem se cancela: corrige-se com uma retificativa. O seu estado e o seu número KSeF só os altera um KSeF Administrator. O **KSeF status** não se escreve à mão. Não se pode carregar em **Mark accepted by KSeF** se o l10n_pl_edi já tiver enviado a fatura: vale o que o KSeF respondeu.

10 Modo offline

Com **Mark Offline / Emergency** marca as faturas emitidas sem KSeF com o seu modo e o seu motivo, e passa-as para a fila.



- **Captura real do Odoo 20.** O separador de uma fatura marcada em modo offline, com o seu modo e o seu motivo.

O módulo não envia nada ao KSeF. Aqui apenas regista que a fatura foi emitida num modo offline. Em offline24, o módulo define como prazo o dia útil polaco seguinte à data da fatura, segundo a lista de feriados que o módulo traz.

De onde vem cada dado

- O modo e o motivo são escritos por si: com a ação **Mark Offline / Emergency** ou à mão no separador **KSeF**, em **Ksef Mode** e **Ksef Mode Reason**.
- O prazo é calculado pelo módulo quando a fatura entra na fila.
- A marca de prazo ultrapassado é recalculada pela tarefa **KSeF: offline deadline scan**, todos os dias. Não avisa ninguém: a marca vê-se ao abrir a fila.

O assistente

Abre-se com a ação **Mark Offline / Emergency**, a partir do menu de ações da lista de faturas (com as faturas escolhidas) ou a partir do formulário de uma fatura.

Mode	**Offline24** (o que vem marcado por defeito), **Offline (unavailability)** ou **Emergency (awaria)**. É obrigatório.
Reason	O motivo, em texto livre.

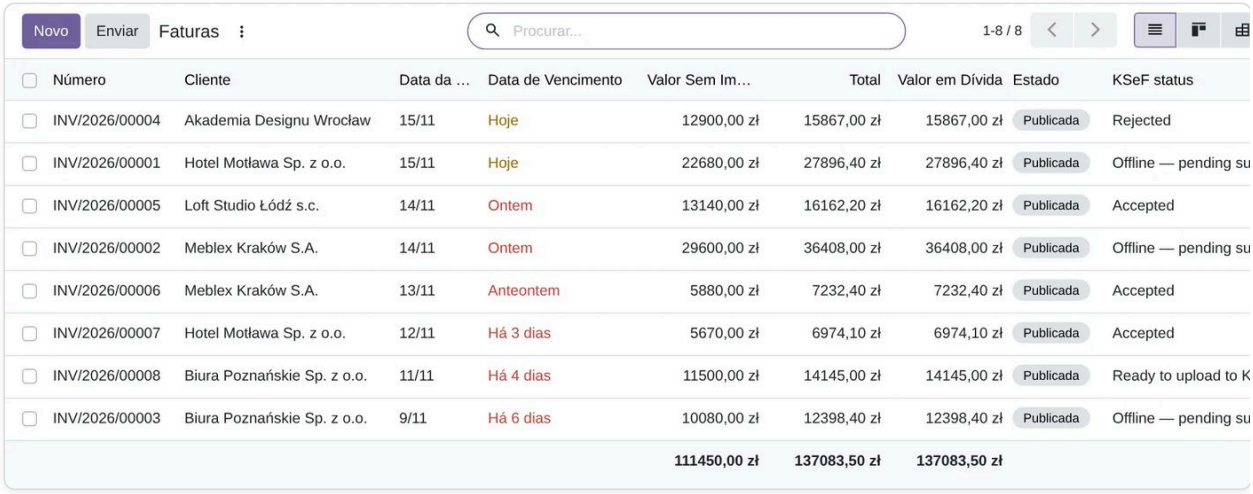
Apply	Escreve o modo e o motivo nas faturas escolhidas e marca-as com **Mark ready for KSeF upload**.
Cancel	Fecha o assistente sem alterar nada.

Estados na fila

Ao aplicar, cada fatura entra na **Submission Queue** com o seu prazo e o estado offline pendente de envio. A vermelho vêem-se as linhas cujo prazo já passou e que continuam pendentes.

1 Escolha as faturas

Selecione as faturas validadas na lista de faturas.



Número	Cliente	Data da …	Data de Vencimento	Valor Sem Im…	Total	Valor em Dívida	Estado	KSeF status
INV/2026/00004	Akademia Designu Wrocław	15/11	Hoje	12900,00 zł	15867,00 zł	15867,00 zł	Publicada	Rejected
INV/2026/00001	Hotel Motława Sp. z o.o.	15/11	Hoje	22680,00 zł	27896,40 zł	27896,40 zł	Publicada	Offline — pending su
INV/2026/00005	Loft Studio Łódź s.c.	14/11	Ontem	13140,00 zł	16162,20 zł	16162,20 zł	Publicada	Accepted
INV/2026/00002	Meblex Kraków S.A.	14/11	Ontem	29600,00 zł	36408,00 zł	36408,00 zł	Publicada	Offline — pending su
INV/2026/00006	Meblex Kraków S.A.	13/11	Anteontem	5880,00 zł	7232,40 zł	7232,40 zł	Publicada	Accepted
INV/2026/00007	Hotel Motława Sp. z o.o.	12/11	Há 3 dias	5670,00 zł	6974,10 zł	6974,10 zł	Publicada	Accepted
INV/2026/00008	Biura Poznańskie Sp. z o.o.	11/11	Há 4 dias	11500,00 zł	14145,00 zł	14145,00 zł	Publicada	Ready to upload to K
INV/2026/00003	Biura Poznańskie Sp. z o.o.	9/11	Há 6 dias	10080,00 zł	12398,40 zł	12398,40 zł	Publicada	Offline — pending su
				111450,00 zł	**137083,50 zł**	**137083,50 zł**		

- **Captura real do Odoo 20.** A lista de faturas de cliente.

2 Abra a ação

No menu de ações, carregue em **Mark Offline / Emergency**.

3 Preencha o assistente

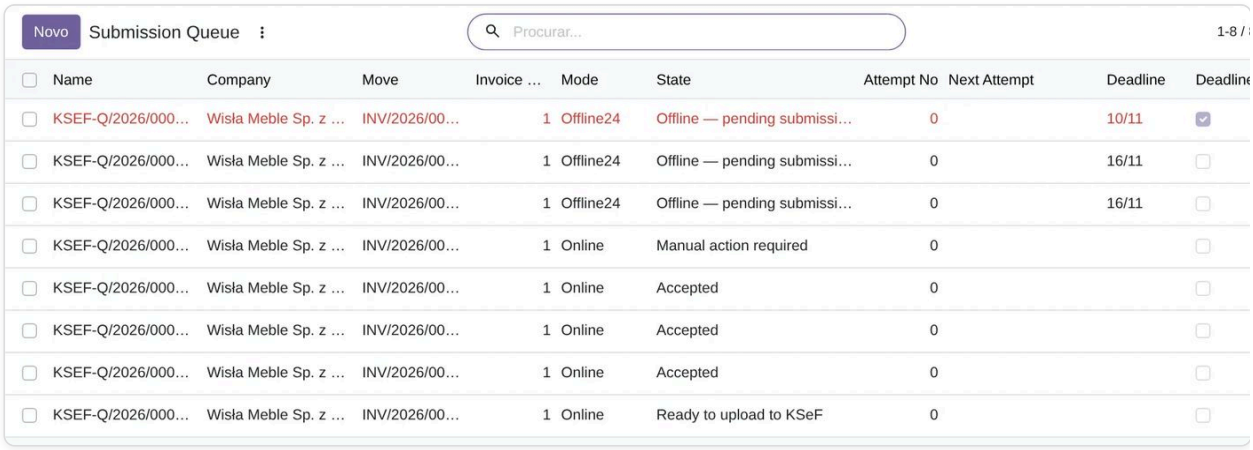
Escolha o **Mode** e escreva o **Reason**.

4 Clique em Apply

As faturas passam para a fila com o seu prazo.

5 Abrir a fila

Aceda a **KSeF › Operations › Submission Queue** para ver o prazo de cada linha.



- **Captura real do Odoo 20.** A fila com as linhas marcadas e o respetivo prazo.

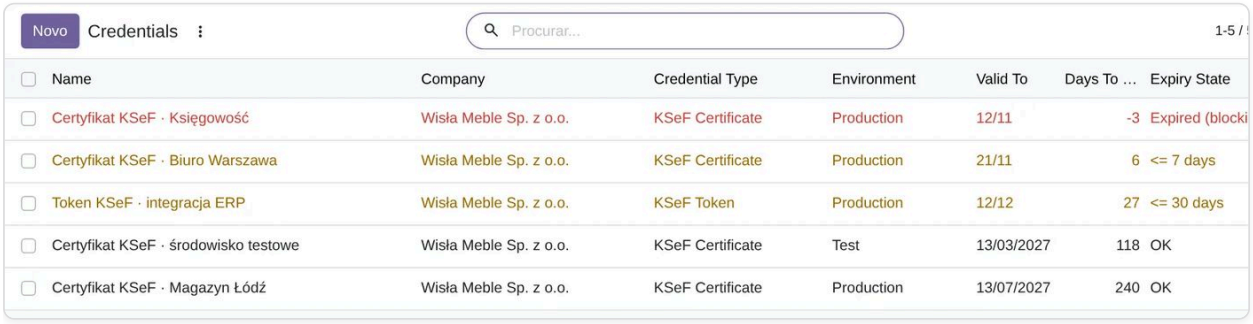
> Em **Offline (unavailability)** e **Emergency (awaria)**, não se guie pelo prazo que aparece na fila: não é o legal.

MANUAL DE UTILIZAÇÃO · KSEF 2.0

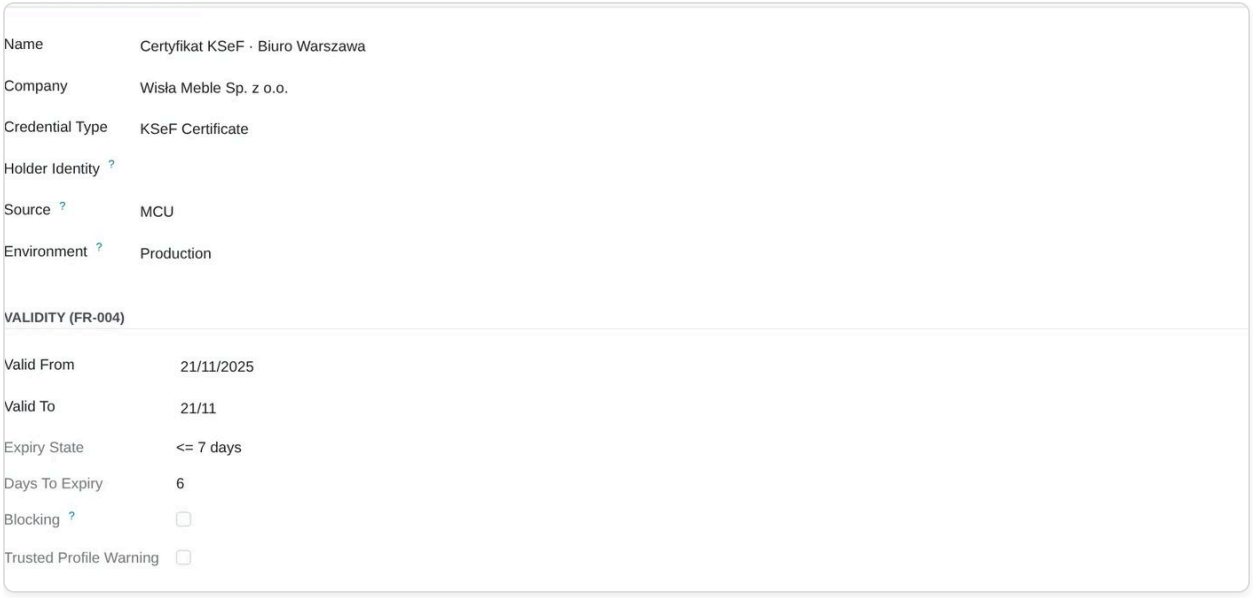
11 Credenciais e autorizações

Aqui tem à mão o inventário das suas credenciais de KSeF, com avisos antes de caducarem, e o registo de quem está autorizado a atuar por si.

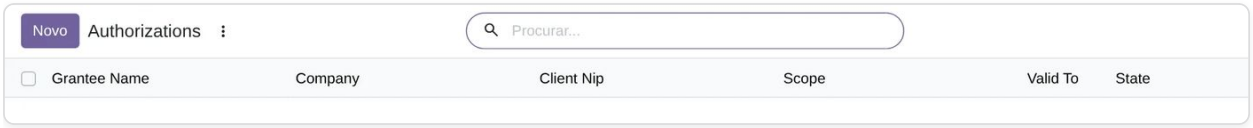
As credenciais estão em **KSeF › Configuration › Credentials** e as autorizações em **KSeF › Configuration › Authorizations**. As duas estão no menu **Configuration**, que só o grupo KSeF Administrator vê. Nenhum dado chega do KSeF: quem os escreve é você. O módulo não entra no KSeF com as credenciais: apenas vigia a sua data de fim.



- **Captura real do Odoo 20.** A lista de credenciais com o respetivo estado de caducidade.



- **Captura real do Odoo 20.** Uma credencial com o seu aviso de caducidade.



- **Captura real do Odoo 20.** A lista de autorizações, ainda sem nenhuma.

De onde vem cada dado

A tarefa agendada **KSeF: certificate expiry alerts** corre todos os dias. Quando uma credencial chega a 30, 14, 7 ou 1 dia do seu fim, e quando caduca, cria uma atividade com data limite para um KSeF Administrator da empresa e escreve a mesma nota no histórico da credencial. Avisa uma vez por limiar, não todos os dias.

A tarefa **KSeF: authorization alerts** também corre todos os dias, mas apenas recalcula o estado das autorizações. Não avisa ninguém nem cria atividades.

Os campos do registo

Credential Type	**KSeF Certificate**, **KSeF Token**, **Qualified signature**, **Qualified seal** ou **Trusted Profile**.
Environment	**Test** ou **Production**.
Valid To	Data de fim. É obrigatória e a partir dela se calcula o estado.
Revoked	Numa autorização, marca-o você quando a permissão é retirada no KSeF.
Scope	Numa autorização: **Issue**, **View**, **Self-invoicing**, **Token management** ou **Accounting office**.

Estados

O estado de uma credencial chama-se **Expiry State**: **OK** enquanto faltarem mais de 30 dias para o seu fim; depois, um estado por cada limiar (30, 14, 7 e 1 dia); e **Expired (blocking)** desde o dia seguinte ao do seu fim, embora não bloqueie nenhuma fatura. Na lista aparecem a laranja as credenciais que vencem em 30 dias ou menos e a vermelho as caducadas.

O estado de uma autorização chama-se **State** e toma um destes valores: **Active**, **Expiring**, **Revoked** ou **Expired**.

Como renovar uma credencial

1. **Abra a credencial**
   Aceda a **KSeF › Configuration › Credentials** e abra a que está a vencer.

2. **Altere Valid To**
   Introduza a nova data de fim e guarde.

3. **Verifique o estado**
   Os avisos recomeçam com a nova data.

MANUAL DE UTILIZAÇÃO · KSEF 2.0

12 Validador de migração

O validador revê os contactos e as faturas de uma empresa e dá-lhe uma percentagem de preparação e uma lista do que falha.



- **Captura real do Odoo 20.** Assistente do validador com a empresa e o âmbito.

De onde vêm os dados

Não há tarefa agendada. Cada execução lança-a você a partir de **KSeF › Migration › Run Validator**: escolhe a empresa, o âmbito e clica em **Run validation**. A caixa **Dry-run (test environment)** não altera o que é revisto. Cada execução fica registada em **KSeF › Migration › Validation Runs**.

O assistente

Company	A empresa a rever. Vem preenchida a empresa ativa.
Scope	**Master data**, **Invoices** ou **Both**. Vem **Both**.
Run validation	Lança a execução.
Cancel	Fecha o assistente.

O registo de cada execução

Run	Repete a execução.
Export checklist	Descarrega um CSV com cada registo, o seu estado, o código de erro e o motivo, primeiro o que falha.

Open	Em cada linha do resultado, leva ao contacto ou à fatura.

O que revê e o que vê

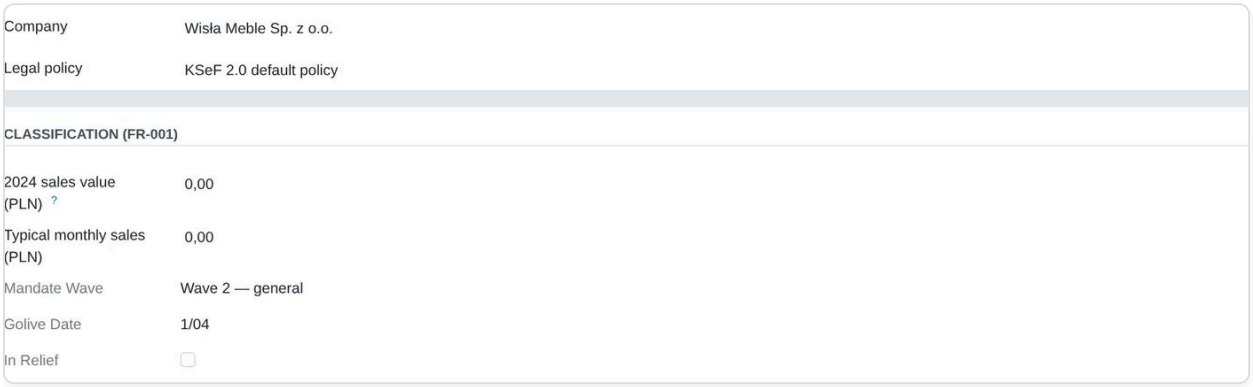
Em **Master data** revê até 2.000 contactos principais com vendas ou compras. Em **Invoices** revê até 2.000 faturas e notas de crédito de cliente da empresa, em qualquer estado (também rascunhos e canceladas). Cada linha passa ou falha. O resultado traz os acertos, as falhas e o **Readiness Score**, que é a percentagem de linhas que passam.

> O validador não se liga ao KSeF e não envia nada.

MANUAL DE UTILIZAÇÃO · KSEF 2.0

13 Perfil, painel e política

O perfil de cada empresa fixa a sua vaga e a sua data de obrigação, o painel mostra as suas contagens e a política legal guarda as datas e os limiares que o perfil usa.



Captura real do Odoo 20. O perfil de conformidade de uma empresa, com as suas vendas, a sua vaga e a sua data.

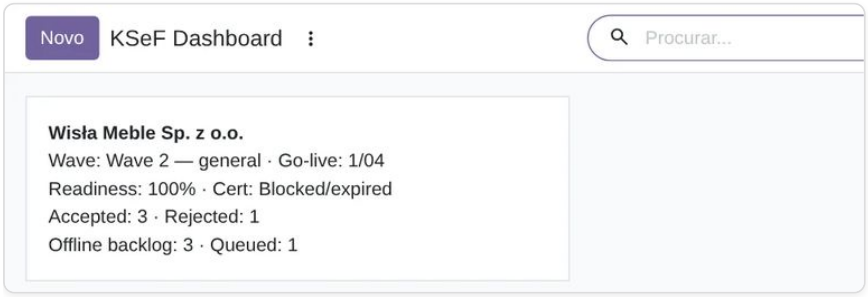
De onde vem cada dado

- As vendas de 2024 e as vendas típicas do mês introduz você no perfil, em **Compliance Profile**. O módulo não lê as suas vendas.
- **Mandate Wave**, **Golive Date** e **In Relief** calculam-se sozinhos com esses valores e com a política legal.
- **Readiness Score** vem da última execução do validador. Cada execução fica em **Validation Runs** e copia a sua nota para o perfil e para o painel.
- **Cert State** e as contagens de faturas e da fila calculam-se no painel a partir das suas credenciais, faturas e fila. Calculam-se sempre que o painel é aberto.

O perfil

Company	A empresa a que pertence o perfil. Há um por empresa.
Legal policy	A política legal com que se fazem os cálculos.
2024 sales value (PLN)	Vendas de 2024 com IVA. Decidem a vaga.
Typical monthly sales (PLN)	Vendas típicas de um mês. Decidem se a empresa está em alívio.

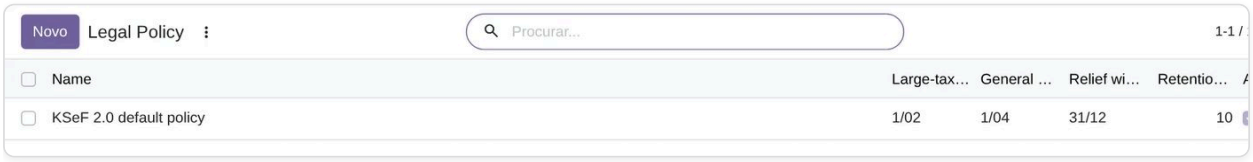
O painel



- **Captura real do Odoo 20.** O painel com um cartão por empresa e as respetivas contagens.

O painel, em **KSeF › Dashboard**, mostra um cartão por empresa com a sua vaga, a sua data e o seu **Readiness Score** em percentagem. Mostra também o estado das credenciais (**OK**, **Expiring**, **Blocked/expired** ou **No credential**) e as contagens de faturas aceites, rejeitadas e pendentes em offline, mais as linhas da fila prontas ou enviadas.

A política legal



- **Captura real do Odoo 20.** A política legal, com as respetivas datas.

Legal Policy, em **KSeF › Configuration › Legal Policy**, guarda as datas e os limiares que o perfil usa. Só pode haver uma política ativa para toda a base. Para a editar é preciso o grupo KSeF Administrator.

Passos para pôr um perfil a funcionar

1. **Abra o perfil**

   Aceda a **KSeF › Configuration › Compliance Profile** e escolha a empresa.

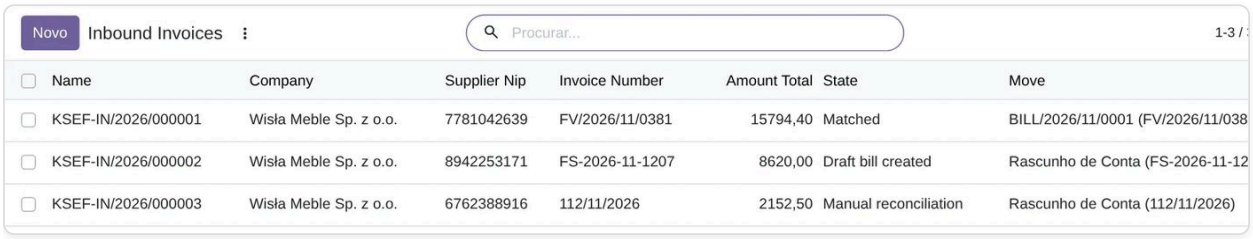
2. **Introduza os valores**

   Preencha **2024 sales value (PLN)** e **Typical monthly sales (PLN)**. **Mandate Wave** e **Golive Date** recalculam-se.

> O perfil classifica com os valores que introduz e não lê as suas vendas. Não é preciso clicar em **Enable production**: não liga nada ao KSeF.

14 Recebidas, auditoria e exportação

Aqui regista as faturas de fornecedor, concilia-as com as do Odoo, consulta o registo de auditoria e extrai a exportação em CSV.



- **Captura real do Odoo 20.** A lista de faturas recebidas registadas manualmente.

De onde vêm os dados

O módulo não descarrega nenhuma fatura do KSeF. As faturas recebidas registam-se manualmente ou importam-se, com o NIF do fornecedor, o número, o montante, o número KSeF e a referência UPO, e entram em **Downloaded**. A lista está em **KSeF › Operations › Inbound Invoices**. A tarefa **KSeF: reconcile downloaded inbound invoices** corre de hora a hora e aplica **Reconcile** às que continuam em **Downloaded**.

Botões do registo

Reconcile	Procura na empresa uma fatura de fornecedor cuja referência seja o número de fatura escrito. Só olha para a referência: não verifica o NIF nem o montante. Se a encontrar, associa-a e copia-lhe o número KSeF e a UPO. Se não, cria uma fatura de fornecedor em rascunho sem linhas. Deixa uma linha no registo de auditoria.
Export CSV	Descarrega o CSV a partir de **KSeF › Operations › Compliance Export**.

Estados

ESTADO	O QUE SIGNIFICA
Downloaded	Registada, ainda sem conciliar.
Matched	Encontrou-se uma fatura de fornecedor com essa referência.
Draft bill created	Não havia fatura; criou-se um rascunho e encontrou-se o fornecedor pelo NIF.
Manual reconciliation	O borrador foi criado, mas não foi encontrado o fornecedor: fica para associar manualmente.

Registo de auditoria

KSeF › Configuration › Audit Log guarda uma linha por cada **Mark accepted by KSeF**, passagem do validador, **Reconcile**, exportação e eliminação de linhas. As linhas não são editadas.

Passos para associar uma fatura

1. **Registe a fatura**
   Em **Inbound Invoices** escreva o NIP, o número, o montante, o número KSeF e a UPO.

2 **Carregue em Reconcile**

Ou aguarde pela tarefa de cada hora.

3 **Verifique o estado**

Veja se ficou em **Matched**, **Draft bill created** ou **Manual reconciliation**.

> As linhas de auditoria não são editadas. Só um KSeF Administrator elimina as que ultrapassam **Retention (years)** (10), e a eliminação deixa a sua própria linha. Quem não é KSeF Administrator vê o NIP mascarado na exportação.

MANUAL DE UTILIZAÇÃO · KSEF 2.0

15 O que acontece automaticamente

As tarefas agendadas do módulo ficam ativas ao instalá-lo.

TAREFA	FREQUÊNCIA	O QUE FAZ
KSeF: offline deadline scan	Todos os dias	Recalcula apenas a marca de prazo expirado da fila.
KSeF: certificate expiry alerts	Todos os dias	Cria uma atividade pendente e uma nota no histórico de cada credencial que chega a 30, 14, 7 ou 1 dia do seu fim, e da que expira.
KSeF: authorization alerts	Todos os dias	Recalcula apenas o estado das autorizações.
KSeF: reconcile downloaded inbound invoices	De hora a hora	Aplica **Reconcile** às faturas recebidas que continuam em **Downloaded**. Não descarrega nada do KSeF.
KSeF: validate again the FA(3) sent (FlexigoTech Cloud)	De hora a hora	Valida novamente a FA(3) que o l10n_pl_edi enviou ao KSeF quando a validação da fatura passou a **Expired**, e as que ficaram pendentes.

As frequências alteram-se em **Definições › Técnico › Automação › Ações Agendadas**. Para ver esse menu precisa do modo de programador.

MANUAL DE UTILIZAÇÃO · KSEF 2.0

16 Se algo falhar

Estes são os casos mais frequentes e onde procurar em cada um.

A fatura fica em Manual action required	Falta algum dado exigido pela FA(3). Os motivos não aparecem no separador **KSeF** enquanto a fatura não estiver **Rejected**: execute o validador de migração (KSeF › Migration › Run Validator), que os lista fatura a fatura. Corrija os dados e volte a carregar em **Mark ready for KSeF upload**.
A validação aparece como «Not validated»	Não há serviço do FlexigoTech Cloud (sem período de teste nem subscrição, ou a base de dados não está ligada) ou não havia XML para validar. O aviso da fatura indica o motivo. Sem serviço não se valida nenhuma FA(3).

O ecrã de consentimento não deixa aceitar	Só um KSeF Administrator dessa empresa pode carregar em **Accept and validate**. Até o fazer, nada é enviado para a nuvem.
A fatura aceite não volta a rascunho	Uma fatura que o KSeF aceitou não pode voltar a rascunho nem ser anulada. Corrige-se emitindo uma fatura retificativa.
A validação passa a Expired após o envio	O l10n_pl_edi volta a gerar a FA(3) ao enviar, e a validada deixa de coincidir. A tarefa **KSeF: validate again the FA(3) sent (FlexigoTech Cloud)** valida a enviada assim que pode e revê de hora a hora o que estiver pendente.

Avisos do FlexigoTech Cloud: se a validação estiver parada na base de dados, a fatura fica «Not validated» e o aviso explica o motivo (sem subscrição, ou base de dados não ligada nas Definições). O FlexigoTech Cloud não aceita ficheiros com mais de 10 MB. Cada carregamento em **Validate FA(3) (FlexigoTech Cloud)** valida até 50 faturas e demora cerca de 60 segundos; se faltarem faturas, volte a carregar e continuará com as que restam. Uma tentativa falhada nunca apaga um resultado anterior.

17 Suporte

Escreva-nos para instalar, configurar ou para qualquer dúvida. Com o plano Standard respondemos em 1 dia útil; com o Pro, em 4 horas úteis, e, se for preciso, vemos por videochamada. Indique-nos a sua versão do Odoo, a do módulo e, se houver um erro, o texto completo.

E-mail

Para o instalar, configurar ou para qualquer dúvida.
comercial@flexigotech.com

Na web

A página do módulo, com o guia e os preços.
flexigotech.com/pt/ksef-poland-odoo.html

Na Odoo Apps

A página do módulo na loja do Odoo.
apps.odoo.com

O Poland KSeF 2.0 Validator é um módulo da FlexigoTech para Odoo. FlexigoTech é uma marca da Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona, Espanha).